



<p>1</p>	<p>ax1 bx2 cx2 dx4</p>	<p>3</p>
	<p>ax1 bx2 cx2 dx2 ex1 fx1 gx1 hx2 127mm</p>	<p>3</p>
	<p>ax1 bx2 cx2 ex2 fx2 gx2 hx4 127mm</p>	<p>3</p>
	<p>ax1 bx2 cx2 ex3 fx3 gx3 hx2 ix2 kx2 lx2 mx4 nx2 127mm 192mm</p>	<p>2</p>
	<p>ax1 bx2 cx2 ex4 fx4 gx4 ix4 kx2 lx2 mx4 nx2 192mm</p>	<p>2</p>
	<p>ax1 bx2 cx2 ex5 fx5 gx5 ix2 jx2 kx2 lx2 mx4 nx2 192mm 257mm</p>	<p>2</p>
	<p>ax1 bx2 cx2 ex6 fx6 gx6 jx4 kx2 lx2 mx4 nx2 257mm</p>	<p>2</p>

2

**DK:** ADVARSEL: Hvis sikkerhedsgitteret har en bredde på over 92,5 cm, må det aldrig bruges uden vægbeslag.

\*1) Placer enten de selvklebende tapestykker mellem vægbeslagene og væggen / dørkarmen eller skru vægbeslagene i væggen / dørkarmen ved markeringerne.

**GB:** WARNING: If the width of the safety gate exceeds 92,5 cm, Never use without wall cups.

\*1) Place either adhesive pads between wall cups and wall/door frame or screw in wall cups according to markings.

**DE:** WARNUNG: Wenn die Breite des Schutzgitters mehr als 92,5 cm beträgt, müssen stets Wand-schalen verwendet werden.

\*1) Platzieren Sie entweder Klebepads zwischen Haftknöpfen und Wand oder den Türrahmen oder schrauben Sie die Haftknöpfen an den Markierungen fest.

**SE:** VARNING: Om skyddsgrindens bredd överstiger 92,5 cm måste väggkoppas alltid användas.

\*1) Placera antingen fästkladdar mellan väggbrickorna och väggen/dörkarmen eller skruva i väggbrickorna enligt markeringarna.

**NO:** ADVARSEL: Hvis grindens bredde overstiger 92,5 cm, må den brukes med veggkopper.

\*1) Enten plasserer du selvklebende puter mellom veggkoppene og veggen/dørkarmen eller så skrur du inn veggkoppene i henhold til merkingen.

**FI:** Jos turvaporin leveys on yli 92,5 cm, älä koskaan käytä ilman seinäkuppeja.

\*1) Pane kaksipuolinen kiinnitysteippi seinäkuppien ja seinän/ovenkarmin väliin tai ruuvaa seinäkupit paikoilleen merkintöjen mukaan.

**IT:** AVVERTENZA: Se l'ampiezza del cancelletto di sicurezza supera 92,5 cm, non utilizzare in nessun caso senza ventose da parete.

\*1) Porre dei dischetti adesivi tra i coperchietti e la parete/l'intelaiatura della porta, oppure avvitare i coperchietti in corrispondenza dei segni.

**FR:** AVERTISSEMENT: Si la largeur de la barrière de sécurité dépasse 92,5 cm, utilisez toujours des ventouses murales.

\*1) Placer des coussins adhésifs entre les rondelles de fixation et le mur ou l' huisserie ou visser les rondelles selon le marquage.

**NL:** WAARSCHUWING: Als de breedte van het veiligheidshek meer dan 92,5 cm bedraagt, dient u altijd muurdoppen te gebruiken.

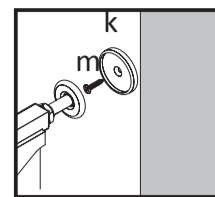
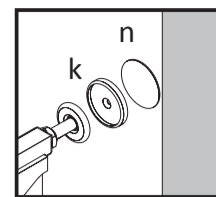
\*1) Plaats zelfklevende kussentjes tussen de muurdopjes en de muur/het deurkozijn of schroef de muurdopjes in overeenstemming met de markeringen vast.

**ES:** ADVERTENCIA: Si la anchura de la barrera de seguridad supera los 92,5 cm, no la utilice nunca sin las protecciones murales.

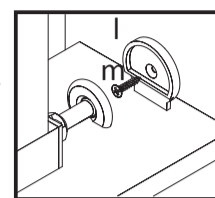
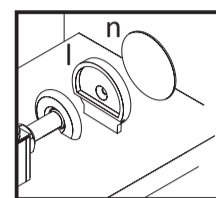
\*1) Colocar cojines adhesivos entre los accesorios de pared y la pared/el marco de puerta o apretar los accesorios de acuerdo con las marcas.

**PT:** ADVERTÊNCIA: Se a largura da barreira de segurança exceder os 92,5 cm, nunca utilize sem os apoios de parede.

\*1) Coloque fita adesiva entre os apoios de parede e a parede/moldura da porta ou aparafuse os apoios de parede de acordo com as marcações.

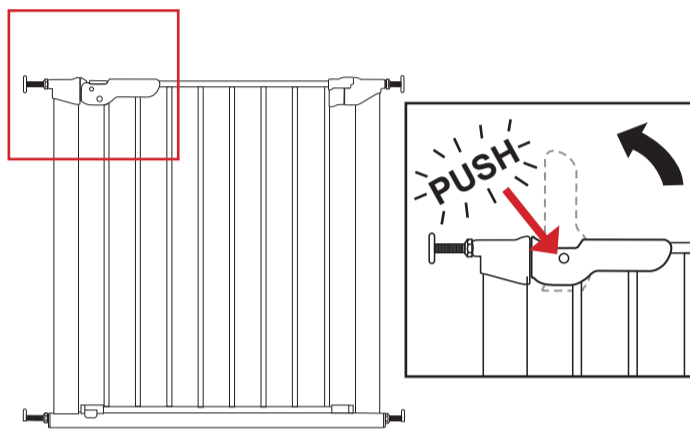


OR\*1

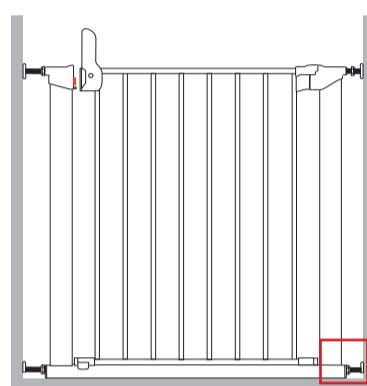


OR\*1

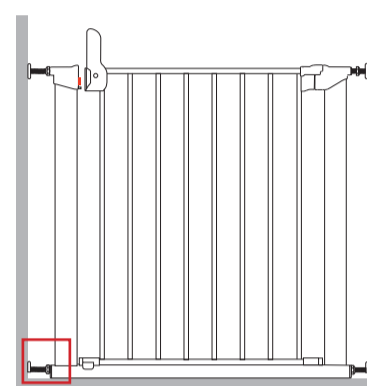
3



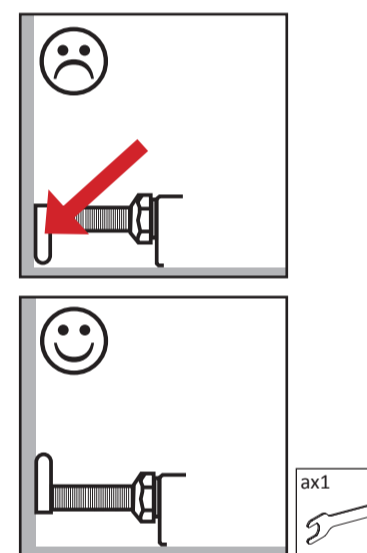
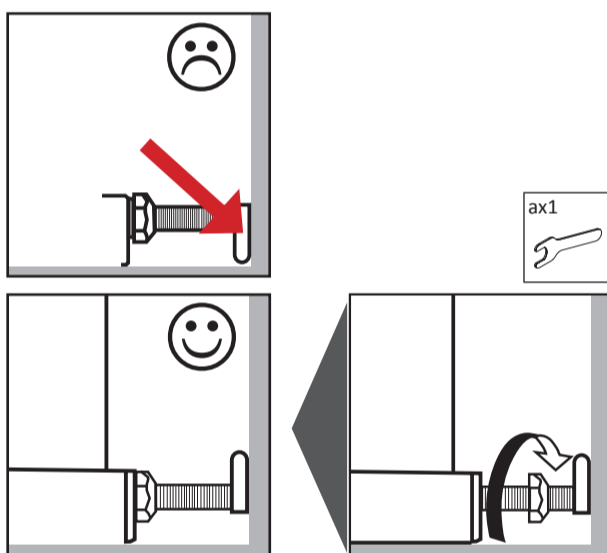
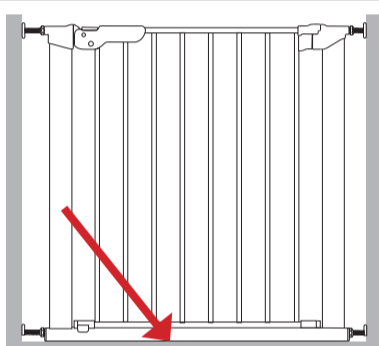
5



6



4



**DK:** Gitteret skal altid placeres direkte på gulvet.

**NL:** Plaats het hekje altijd rechtsteeks op de vloer.

**SE:** Placera alltid grinden direkt mot golvet.

**NO:** Gitteret skal alltid plasseres direkte på gulvet.

**DE:** Das Gitter stets unmittelbar über dem Boden anbringen.

**FI:** Sijoita portti aina suoraan lattialle.

**ES:** Coloque siempre la barrera directamente en el suelo.

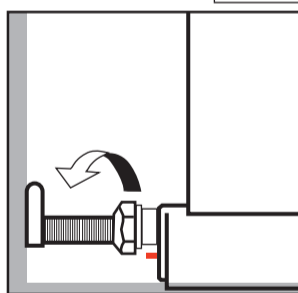
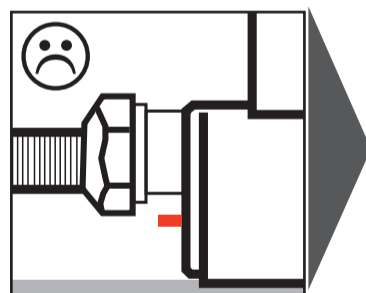
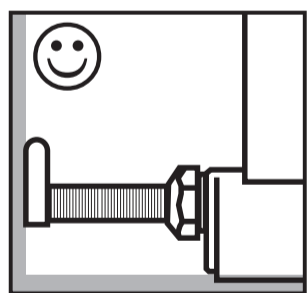
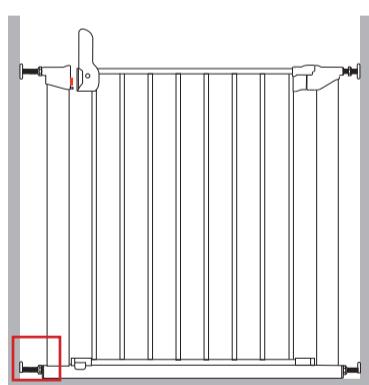
**GB:** Always place the gate directly on the floor.

**IT:** Collocare sempre il cancelletto direttamente sul pavimento.

**FR:** La barrière doit toujours être posée directement au niveau du sol.

**PT:** Coloque sempre a barreira de segurança directamente no chão.

7



ax1

**DK:** Hvis den røde indikator er synlig ved montering af gitteret, må gitteret ikke benyttes.

**NL:** Wanneer na montage een rode indicator zichtbaar is, mag het hek niet gebruikt worden.

**SE:** Om den röda indikatorn fortfarande syns när grinden har monterats får grinden inte användas.

**NO:** Hvis den røde indikatoren er synlig etter montering, må barrieren ikke brukes.

**DE:** Falls die rote Markierung nach der Montage sichtbar ist, darf das Gitter nicht verwendet werden.

**FI:** Jos punainen merkki näkyy portin asennuksen jälkeen, porttia ei saa käyttää.

**ES:** Si el indicador está visible después del montaje, no se debe usar la barrera.

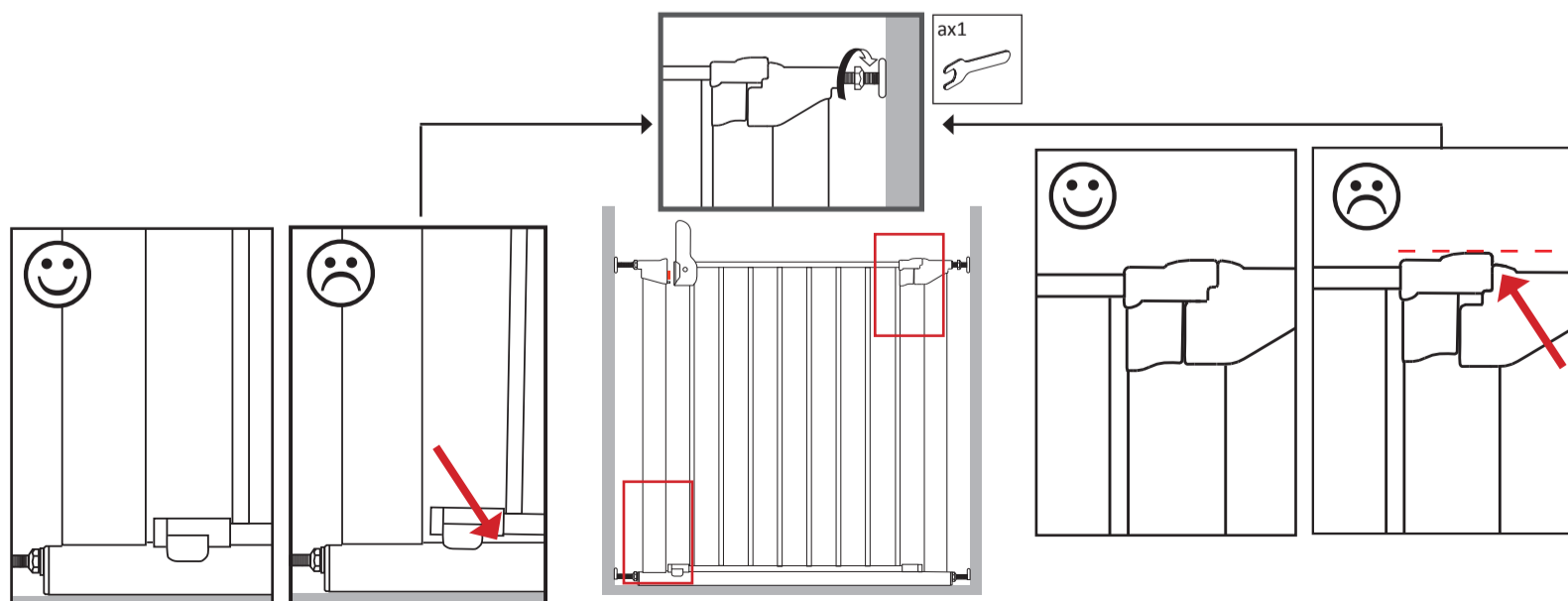
**GB:** If red indicator is visible after mounting, the barrier must not be used.

**IT:** Se, a montaggio avvenuto, è visibile l'indicatore rosso, vuol dire che la barriera non è indicata per l'uso.

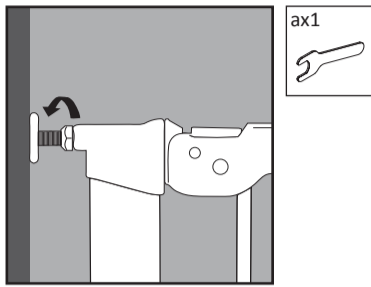
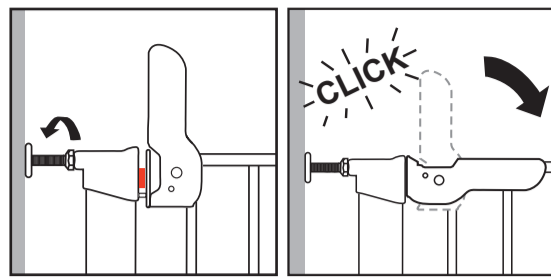
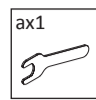
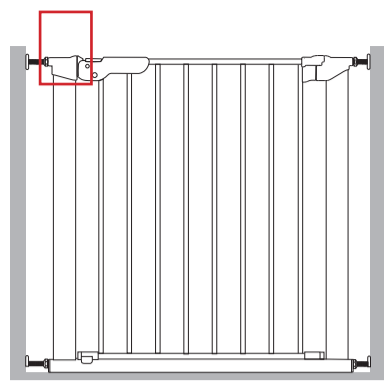
**FR:** Si l'indicateur rouge est visible après montage, la barrière ne doit pas être utilisée.

**PT:** Se o indicador vermelho ficar visível depois da montagem, não é permitido utilizar a barreira.

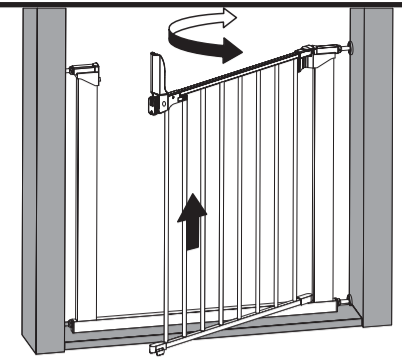
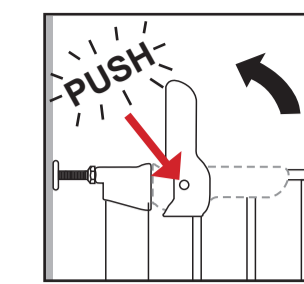
8



9



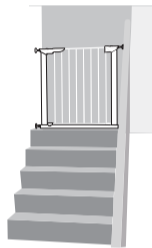
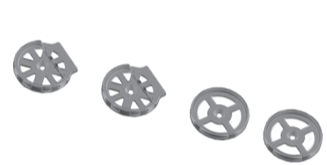
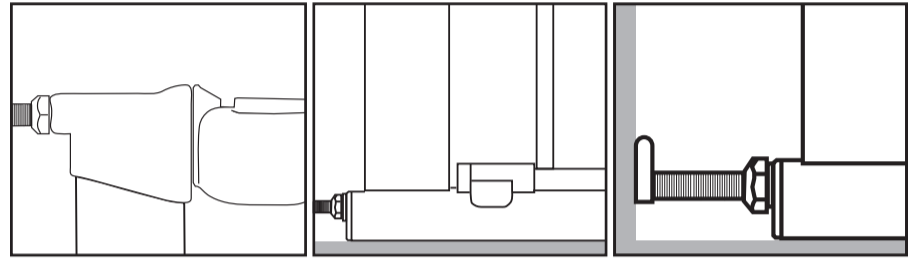
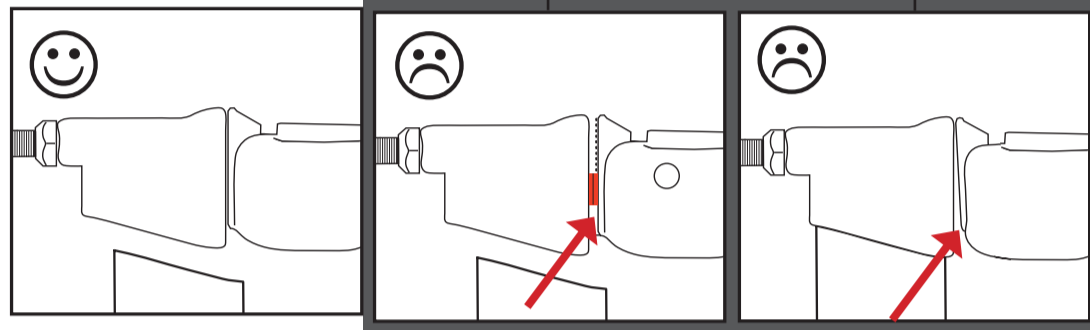
**DK:** Hvis den røde indikator er synlig ved monteringen af gitteret, må gitteret ikke benyttes.  
**NL:** Wanneer na montage een rode indicator zichtbaar is, mag het hek niet gebruikt worden.  
**SE:** Om den röda indikatorn fortfarande syns när grinden har monterats får grinden inte användas.  
**NO:** Hvis den røde indikatoren er synlig etter monteringen, må barrieren ikke brukes.  
**DE:** Falls die rote Markierung nach der Montage sichtbar ist, darf das Gitter nicht verwendet werden.  
**FI:** Jos punainen merkki näkyy portin asennuksen jälkeen, porttia ei saa käyttää.  
**ES:** Si el indicador está visible después del montaje, no se debe usar la barrera.  
**GB:** If red indicator is visible after mounting, the barrier must not be used.  
**IT:** Se, a montaggio avvenuto, è visibile l'indicatore rosso, vuol dire che la barriera non è indicata per l'uso.  
**FR:** Si l'indicateur rouge est visible après montage, la barrière ne doit pas être utilisée.  
**PT:** Se o indicador vermelho ficar visível depois da montagem, não é permitido utilizar a barreira.



**DK:** Hvordan lågen åbnes.  
**NL:** Hoe het hek te openen.  
**SE:** Hur man öppnar dörren.  
**NO:** Hvordan åpne døren.  
**DE:** Wie man die Tür öffnet.  
**FI:** Miten avata ovi.  
**ES:** Cómo abrir la Puerta de seguridad.  
**GB:** How to open the safety gate.

**IT:** Come aprire il cancello di sicurezza.  
**FR:** Comment ouvrir la grille de sécurité.  
**PT:** Como abrir o portão de segurança.

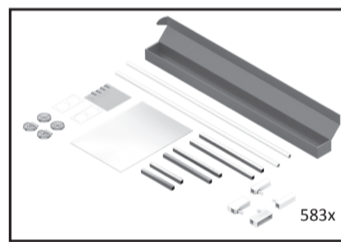
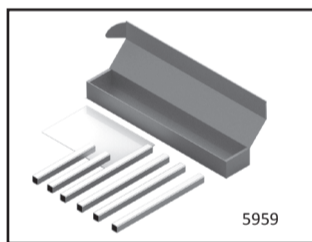
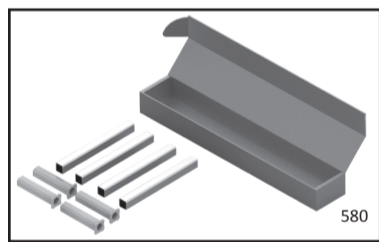
**DK:** Sikkerhedsgitteret skal regelmæssigt kontrolleres for at sikre, at det er sikkert og fungerer i henhold til denne vejledning.  
**NL:** Het veiligheidshekje moet regelmatig worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat het veilig is en functioneert in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing.  
**SE:** Grinden ska kontrolleras regelbundet så att den är säker och fungerar i enlighet med dessa instruktioner.  
**NO:** Sikkerhetsgitteret bør kontrolleres regelmessig for å sikre at det er sikkert og fungerer i henhold til denne veiledningen.  
**DE:** Das Schutzgitter sollte regelmäßig kontrolliert werden, um zu gewährleisten, dass sicher ist und gemäß dieser Anleitung funktioniert.  
**FI:** Tarkista säännöllisin väliajoin, että portti on turvallinen ja toimii näiden ohjeiden mukaisesti.  
**ES:** Inspeccione la barrera con regularidad para cerciorarse de que es segura y de que funciona de acuerdo con las presentes instrucciones.  
**GB:** The safety barrier should be checked regularly to ensure that it is secure and functioning in accordance with these instructions.  
**IT:** La barriera di sicurezza va controllata periodicamente per garantire che sia salda e sicura e che funzioni correttamente come previsto dalle presenti istruzioni.  
**FR:** Vérifier régulièrement la stabilité de la barrière et son bon fonctionnement conformément à ces instructions.  
**PT:** É necessário verificar regularmente a barreira de segurança para garantir a sua segurança e o seu funcionamento de acordo com estas instruções.



**DK:** Vægbeslag kan tilkøbes. Ved monteringen på toppen af trappen anbefales det altid at bruge wallcups.  
**NL:** Muurdoppen zijn apart verkrijgbaar. We raden aan om bij montage aan de bovenkant van de trap altijd wallcups te gebruiken.  
**SE:** Vägkoppor kan köpas separat. När du monterar ovanpå trappan rekommenderas det alltid att använda wallcups.  
**NO:** Veggkopper kann kjøpes separat. Ved monteringen i toppen av trappen anbefales det å alltid bruke veggkopper.  
**DE:** Wandschalen können sie separat erhältlich. Im Falle einer Montage am oberen Ende der Treppe sollten stets Wandschutz-Pads verwendet werden.  
**FI:** Seinäkuppeja on myydään erikseen kanssa. Portaiden yläosaan kiinnitettäessä on aina suositeltavaa käyttää seinäkuppeja.

**ES:** Protecciones murales es disponibles por separado Cuando se monta en la escalera, no la utilice nunca sin las protecciones murales.  
**GB:** Wallcups are available separately. When mounting on the top of stairs, it is always recommended to use wallcups.  
**IT:** Ventose da paret sono disponibili separatamente. Per il montaggio in cima alle scale è sempre consigliato l'utilizzo di supporti a parete.  
**FR:** Ventouses murales sont disponibles séparément. Encas d'installation en haut d'un escalier, nous recommandons d'utiliser systématiquement des coussinets de protection.  
**PT:** Apoios de parede está disponíveis separadamente. Em casos de montagem no cimo das escadas, recomendamos a utilização dos fixador es de parede.

5956-1000



**DK:** Produktinformation: Udvid eller reducer. Forlængere kan tilkøbes separat, forlængere er inkluderet ved nogle modeller.  
**NL:** Productinformatie: Vergroot of verklein. Extra uitbreidingen zijn apart verkrijgbaar, uitbreidingen wordt bij sommige modellen meegeleverd.  
**SE:** Produktinformation: Expandera eller minska. Förlängningar kan köpas separat, förlängningar ingår i vissa modeller.  
**NO:** Produktinformasjon: Utvid eller reduser. Forlengelser kann kjøpes separat, forlengelser følger med til enkelte modeller.  
**DE:** Produktinformation: Erweitern oder reduzieren. Verlängerungen können sie separat erhältlich, Verlängerungen sind bei einigen Modellen inbegriffen.

**FI:** Tuote: Laajenna tai pienennä. Jatko-osien on myydään erikseen kanssa, jatkoosien on sisältyy joihinkin malleihin.  
**ES:** Información sobre el producto: Amplie o reduzca. Extensiones es disponibles por separado, extensiones es incluida con algunos modelos.  
**GB:** Product information: Expand or reduce. Extensions are available separately, extensions are included with some models.  
**IT:** Informazioni sul prodotto: Espandere o ridurre. Le estensioni sono disponibili separatamente, estensioni è incluso in alcuni modelli.

**FR:** Information produit: Développez ou réduisez. Extensions sont disponibles séparément, extensions sont incluse avec certains modèles.  
**PT:** Informações sobre o produto: Expanda ou reduza. Extensões está disponíveis separadamente, extensões está incluída em alguns modelos.